

GhfY]h`]b `; YfU. `5 ` _c \ c `]g]YfhYf `5 Z[\ UbYf
[fY]Zh`i _fU]bYf `Ub

9]b `GhfY]h`]b `XYf`GWk UfnVi f[ghfU» Y `]b `; YfU`Yg_U`]Yfhž
YfZcfXYfh`Dc`]nY]Y]bgUhn`i bX`a YX]n]b]gWY`J Yfgcf[i b[`ZØf
U`Y`6YhY`]`][hYb"

; YfU` `5a `ZfØ\Yb`GcbbhU[a cf[Yb`YfY][bYhY`g]W`]b`XYf
GWk UfnVi f[ghfU» Y `Y]b `YfUi gZcfXYfbXYf`J cfZU`ž`XYf`gck c\`X]Y
Dc`]nY]`U`g`Ui W`X]Y`a YX]n]b]gWYb`8]YbghY`]b`5bgdfi W`bU`a "

A YX]n]b]gWY`B ch`U[Y`bUW` `? cbZ`]_h

9]b `GhfY]h`nk]gWYb`Y]bYa `&(! Æ \ f[Yb`5Z[\ UbYb`i bX`XfY]
i _fU]b]gWYb`GhUUhgVØf[Yfb`ZØ\fhY`ni `Y]bYf`_f]h]gWYb`G]hi Uh]cbž
U`g`X]Y`Dc`]nY]`i a `%((`i \ f`[Yfi ZYb`k i fXY`"8Yf`j Yf`YmhY`A Ubb
VYbØh][hY`Xf]b[YbX`a YX]n]b]gWY`<]ZY`i bX`k Uf`cZYbg]W`h]W
i bhYf`5`_c \ c`Y]bZi gg"

Dc`]nY]Y]bgUhn`i bX`K]XYfghUbX

Hfchn`XYg`9]bhfYZZYbg`XYf`Dc`]nY]VYUa`hYb`nY][hY`g]W`XYf
&(! Æ \ f[Y`i b_ccdYfUh]`i bX`Y]ghYhY`K]XYfghUbX`"8]YgYf
K]XYfghUbX`]gh`Y]b`\Ài Z][Yg`DfcV`Ya`]b`9]bgUhg]hi Uh]cbYb`i bX
ghY`h`Y]bY`ni gÀhn`]WY`< YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`X]Y`CfXbi b[g_ÄzhY
XUf"

A YX]n]b]gWY`J Yfgcf[i b[`ZØf`U`Y
6YhY`]`][hYb

9]b`FYhhi b[gk U[Yb`k i fXY`Ub[YZcfXYfhi bX`j Yfgcf[hY`gW`]Y»`]W

U`Y`6YhY][hYb`a`YX]n]b]gWk`"Gc`WkY`J`cfZ`A`Y`k`YfZYb`@]Wk`h`Ui`Z`X]Y
B`chk`YbX][`_Y]hž`?`cbZ]_hY`ZfØ`nY]h][`ni`Yf`_YbbYb`i`bX`ni
XYYg`_U`]YfYbž`i`a`gWk`k`Yfk`]Y[`YbXY`:`c`[`Yb`ni`j`Yfa`Y]XYb`"

F`Y`Yj`Ub`n`ZØf`X]Y`:`;`Ya`Y]bgWk`UZh

8]YgY`G]hi`Uh]cb`j`YfXYi`h]Wk`h`b]Wk`h`bi`f`X]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Ybž
X]Y`a`]h]b`hYf`_i`hi`fY`Yb`?`cbZ]_hYb`j`YfVi`bXYb`g]bXž`gcbXYfb`k`]fZh
Ui`Wk`:`fU[`Yb`ni`f`G]Wk`Yf`Y]h]b`XYf`:`;`Ya`Y]bgWk`UZh`Ui`Z``b`Y]bYf
NY]hž]b`XYf`j`YfgWk]YXYbY`?`i`hi`fYb`Ui`ZY]bUbXYfhfYZZYbž]gh`Yg
VYgcbXYfg`k`]Wk]h][`ž8]U`c[`Y`ni`ZØfXYfb`i`bX`j`Yfgh`bXb]g
ZØfY]bUbXYf`ni`gWk`UZZYb`"

:`Un]h

8Yf`J`cfZU`"b`:`;`YfU`_Øb`b`hY`U`g`<`]bk`Y]g`Ui`Z`Y]bYb`VfY]hYfYb`HfYbX
]b`i`bgYfYf`:`;`YgY`gWk`UZh]b`hYfd`fYh]Yfh`k`YfXYbž`k`c`GdUbbi`b[`Yb
nk`]gWk`Yb`bX]j`]Xi`Yb`Ui`g`i`b`hYfgWk]YX`]Wk`Yb`<`]b`hYf[`fØbXYb
ni`bY`a`Yb`"9g`]gh`Ub`XYf`NY]hž`GhfUhY[`]Yb`ni`Yb`hk`]W`Y`bž`i`a`XUg
Ni`gUa`a`Yb`YVYb`]b`i`bgYfYf`:`;`Ya`Y]bgWk`UZh`ni`j`YfVYggYfb`i`bX
XYfUfh][`Y`J`cfZ`A`Y`]b`Ni`_i`b`Zi`ni`j`Yf`]bXYfb`"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY